الجمعية العامة

A/CN.4/470/Corr.1
14 June 1995
ARABIC

لجنة القانون الدولي
الدورة السابعة والأربعون
جنيف، ٢ أيار/مايو - ٢١ تموز/يوليه ١٩٩٥

التقرير الأول بشأن القانون والممارسات المتعلقة بالتحفظات على المعاهدات

تقرير أولي

مقدم من السيد آلان بيليه، المقرر الخاص

تصويب

الصفحة ٤

في السطر الثالث من الفقرة ٢، الصواب: " والمبادئ العامة والنصوص ...".

الصفحة ١٤

تبديل الرقم بين الحاشيتين ٤٢ و٤٣.

الصفحة ١٧

الحاشية رقم ٦٠: انظر الفقرة ٣١ والhashishia ٥٤ أعلاه.

الحاشية رقم ٦١: يضاف: (المراجع السالف الذكر (الحاشية ٥٨)) الصفحة ٧١.

الhashia رقم ٦٢: "انظر الفقرة ١٨" بدلا من الفقرة ١٩.

الصفحة ١٨

في الفقرة ٣٦، يكون النص كما يلي:

أن "المصالح الأساسية لكل دولة" ستكون محمية بواسطة نظام مرن لأن الاعتراض على التحفظ يسمح للدولة المعتبرضة بمنع نفاذ المعاهدة بينها وبين الدولة صاحبة التحفظ وأن الدول التي قبل التحفظ ليست ملزمة، في مواجهة الدولة المتحفظة، بالحكم الذي ينصب عليه التحفظ".

الصفحة ٢١

في الفقرة ٤ السطر الثالث تضاف علامة - بعد كلمة "المعيار".

الصفحة ٢٣

الhashia رقم ٩٩: الاستعاضة عن (الhashia ٥٢) بعبارة (الhashia ٩٢).

الصفحة ٣٧

الhashia رقم ١٦٧: انظر الفقرة ٧٧ أعلاه.

الصفحة ٣٩

الhashia رقم ١٨٢: الصواب: "انظر الفقرة ٦٠ أعلاه".

الصفحة ٤٥

الhashia رقم ١٩٤: الصواب: "الفقرة ١٨٤" بدلا من "الhashia ١٨٤".

الصفحة ٤٦

- الفقرة رقم ٩٣: السطر السابع يصبح نصه: "وتشهد قائمة المراجع^{*} بضخامة هذا الانتاج ...".

* نظراً لشدة ضخامة عدد المراجع لم يستطع المقرر الخاص اعدادها في الوقت المناسب، وستأتي كمرفق بتقريره الثاني. وهو يرجو من أعضاء اللجنة التماس العذر له.

- في الحاشية ١٩٧: الصحيح I.U.H.E.I بدلا من U.H.E.I .

الصفحة ٤٩

الفقرة ١٠٢: يضاف حرف "و" قبل كلمة "يمكن".

الصفحة ٥٠

الحاشية ٢١٠: بعد قضية Weber تضاف: وقضية (Loizidou (23 Mai 1995, serie A, No 310)

الصفحة ٥٢: (الحاشية ١٩٧) بدلا من (الحاشية ١٩٥).

الصفحة ٦٣

الحاشية ٢٦٥: تضاف عبارة "وانظر أيضا حكم Loizidou وتقرير اللجنة الأوروبية لحقوق الإنسان بتاريخ ٤ آذار/مارس ١٩٩١ في قضية كريزوموس وآخرين ضد تركيا (الحاشية ٢١٠ أعلاه).

الصفحة ٥٩

في '١٤'، "ملزمة بقبول هذا الاستبعاد"؟

الصفحة ٧٥

الفقرة ١٦٦ في السطر ١٠ "معظم الصعوبات التي ظهرت"